Kadokawa Comics A Extra

BLUE MYTH OVERTURE

青い鳥の神話

車田正美

Masami Kurumada Presents

Kadokawa Comics A Extra

BLUE MYTH OVERTURE

青い鳥の神話

車田正美

Masami Kurumada Presents

Kadokawa Comics A Extra

青い鳥の神話 —BLUE MYTH— OVERTURE

車田正美

KCA-EX
4-1
角川書店

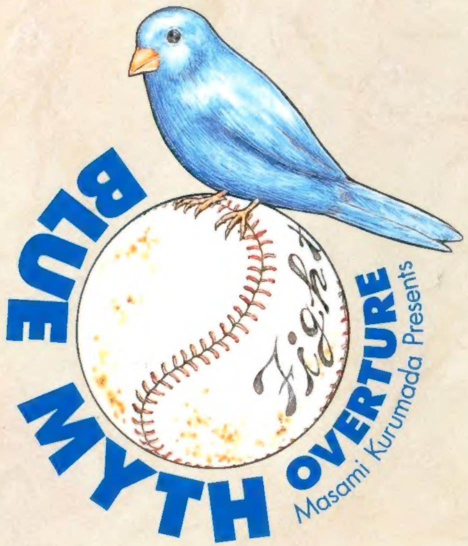
ISBN4-04-713234-9

C0979 ¥560E

9784047132344

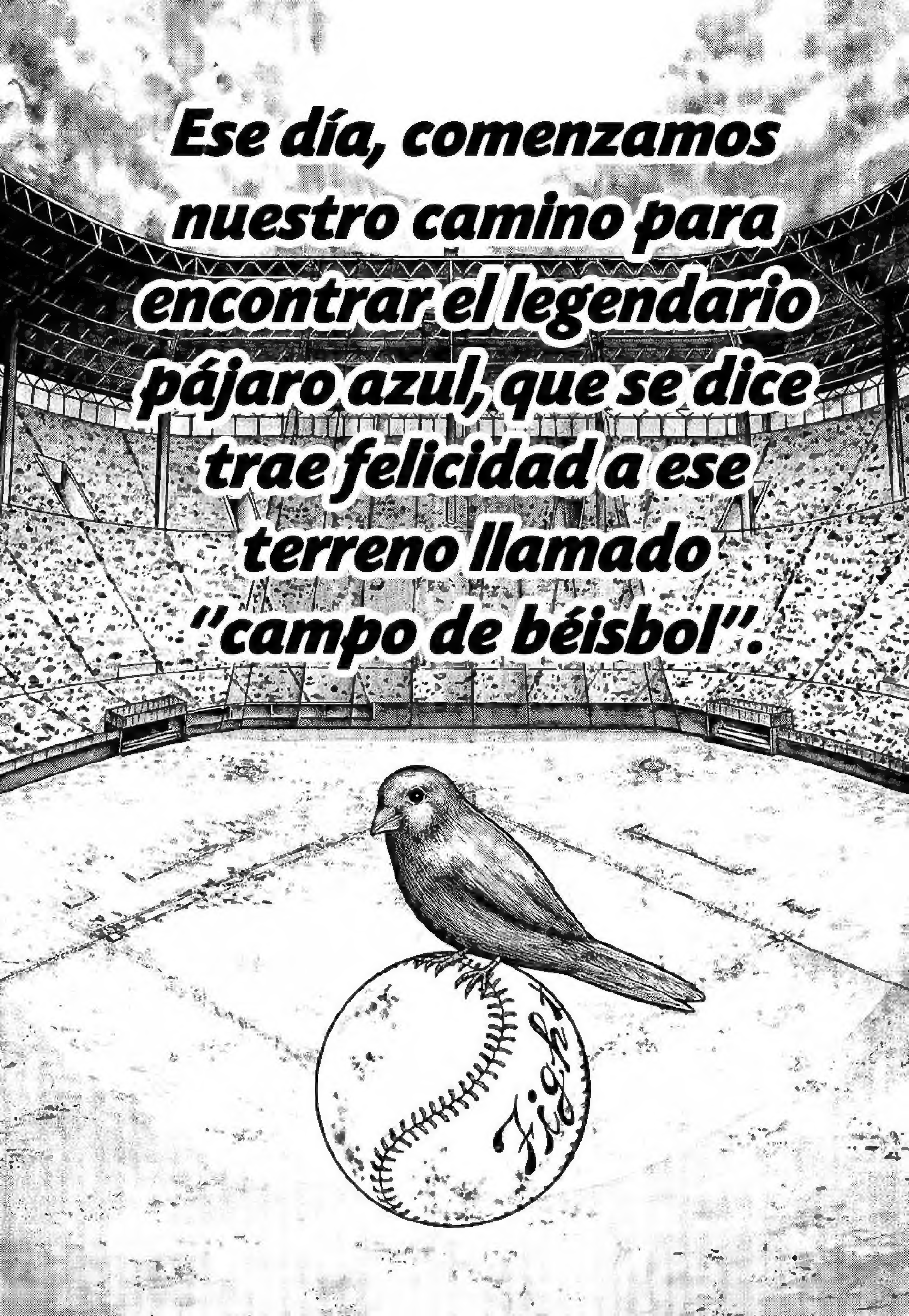
1920979005600

定価：本体560円(税別) 角川書店



BLUE MYTH

OVERTURE


Ese día, comenzamos nuestro camino para encontrar el legendario pájaro azul, que se dice trae felicidad a ese terreno llamado "campo de béisbol".
Fight

VUELO 1 AOI Y AI

¡¡AGH!!

¡AGH!
¡NO PUEDO CREERLO...!
LAS PELOTAS REBOTAN TAN FUERTE QUE SE QUEDAN INCRUSTADAS EN LA ARENA.
¡TIENE UNA INCREÍBLE FUERZA!
SUS LANZAMIENTOS...
¡SON COMO BALAS!

DISCULPA,
¿QUIERES HACER UNOS LANZAMIENTOS CONMIGO?
¡GUH!
¿QUIÉN DIABLOS ERES?
ME LLAMO AI...
AI DAICHI
¡OH, VAMOS! SOMOS DE LA MISMA EDAD, ¿NO?*
¿NO ESTÁS TÚ EN SECUNDARIA TAMBIÉN?
¡HMM! ¿Y QUÉ?
¡¡ME PONES NERVIOSO SI ME MIRAS CUANDO PRACTICO!!
¡ME ESTÁS DISTRAYENDO! ¡VETE DE AQUÍ ANTES QUE TE GOLPEE!
JU. TÚ ERES EL QUE VA A SER GOLPEADO.
¡ENANO!

NT: SE LE DICE DRAFT A LA SELECCIÓN PREVIA DE JUGADORES POR EQUIPOS ANTES DE ALGUNA COMPETENCIA.

¡CÁLLENSE! USTEDES SON UNOS SIMPLES SUPLENTES,
¡NO LO ENTIENDEN! ¡MUÉVANSE Y LLAMEN A OUKI!
¡UGH!
¡NO MUESTREN PIEDAD! ¡ATRÁPENLO!
¿CÓMO TE-?
¡OH!
TÚ... ¡ME MORDISTE!
¡AHORA VAS A VER!
¡VAMOS A GOLPEARTE HASTA HACERTE PURÉ!
HEY...
UMH.
¡DETÉN-GANSE!

¿UH?
SE-SEÑOR OUKI!
¿QUÉ-?
¡GUH!
..ASÍ QUE
EL ES...
EL JUGADOR QUE MARCÓ EL RECORD DE TODOS LOS TIEMPOS, CONECTANDO 24 JONRONES CONSECUTIVOS EN EL KOSHIEN.
EL PRODIGIO QUE SÓLO APARECE UNA VEZ CADA 100 AÑOS, ¡SHINGO OUKI!

EL CAMPO DE BÉISBOL ES UN LUGAR SAGRADO. ¿QUÉ CREEN QUE ESTÁN HACIENDO PELEANDO EN UN LUGAR COMO ESTE?
Y ADEMÁS PELEANDO CONTRA UN NIÑO...
¡LO SENTIMOS!
POR FAVOR, PERDÓNENOS, SEÑOR...
E-ES SÓLO QUE ESTE NIÑO NECIO SIGUE PIDIENDO VERLE.
¿VERME A MÍ?
¡OUKI! ¡ESTOY AQUÍ PARA VENGAR A MI HERMANO MAYOR!
¡TE RETO AQUÍ Y AHORA!
¿VENGAR?

¿RECUERDAS ESE LANZADOR A QUE LE BATEASTE UN JONRÓN EN EL KOSHIEN? ¡ESE ERA YU TENDO! ¡SOY SU HERMANO MENOR!
¡NO HAY FORMA DE QUE NO TE ACUERDES DE ÉL!
NO RECUERDO HABER HECHO ALGO PARA GANARME EL RENCOR DE ALGUIEN, ESPECIALMENTE DE UN EXTRAÑO COMO TÚ.
¿ES EN SERIO?
¿AOI...
TENDO?
¡ME LLAMO AOI TENDO!
¡DEJA DE HACERTE EL TONTO!
¡¿YU TENDO?!
ASÍ QUE ERES SU HERMANO MENOR...
¡ASI ES!
HMM, CLARO QUE ME ACUERDO DE ÉL...
¿CÓMO HA ESTADO ÉL ÚLTIMAMENTE?
ÉL...
ÉL ESTÁ MUERTO.
¿QUÉ?

TÚ NUNCA HUBIERAS PODIDO CONECTAR ESE JONRÓN CONTRA ÉL.
ÉL TE HUBIERA PONCHADO Y HUBIERA DETENIDO TU RECORD EN ESE MOMENTO.
SI MI HERMANO NO HUBIE-RA ESTADO ENFERMO...
MURIÓ JUSTO DESPUÉS QUE TERMI-NARA EL KOSHIEN.
N.T. KOSHIEN: ES EL NOMBRE DEL CAMPEONATO DE BÉISBOL DE INSTITUTOS, SITUADO EN EL ESTADIO KOSHIEN.
¿ESTA MUERTO?
TENDO...
POR ESO ES QUE JURÉ PONCHARTE EN SU LUGAR. ¡ASÍ SU ALMA POR FIN DESCANSA-RÁ EN PAZ!
ÉL SE ENCUENTRA EN EL CIELO AHORA... ¡PERO AÚN LA-MENTA ESE DÍA MÁS QUE CUAL-QUIER OTRA COSA!
N.T: EL PLATO ES ÁREA CIRCUNDANTE DEL HOME, LUGAR DONDE SE BATEA.
¡TAN SÓLO TRATA DE DARLE A ALGUNOS DE MIS LANZA-MIENTOS!
¡SI ERES SUFI-CIENTEMENTE HOMBRE, ACEPTA MI RETO Y VE AL PLATO!

BEANBALL ES UN LANZAMIENTO INTENCIONALMENTE LANZADO A LA CABEZA DEL BATEADOR PARA INTIMIDARLO O LASTIMARLO.

¡TOMA ESTO!

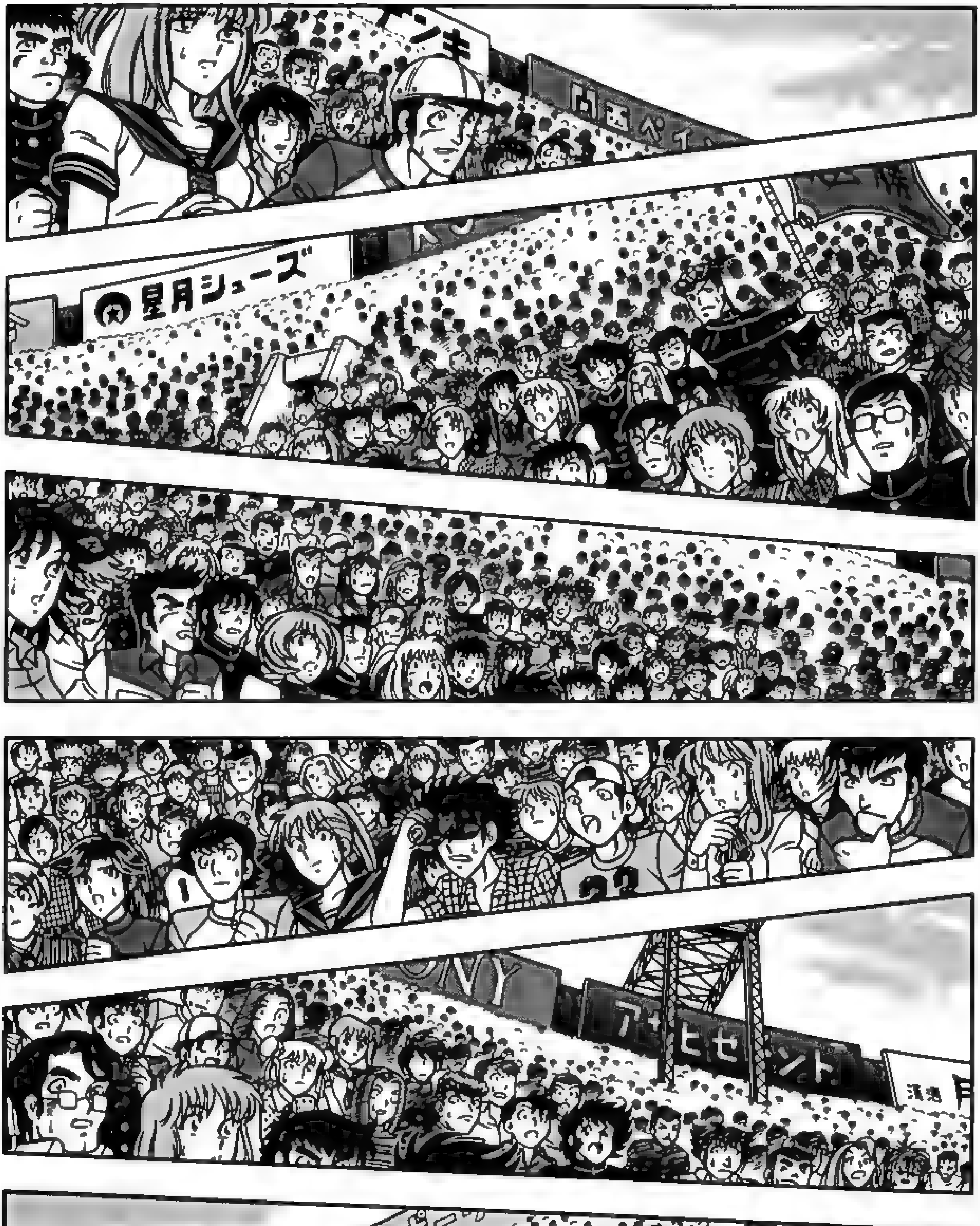
FIGTHING BALL!!
ESPERA...
ESO ES...
¡UN PÁJARO AZUL!
ESTO NO ESTÁ BIEN. CÁTCHER, ¡QUÍTATE DEL CAMINO!
¿EH?
¡¡UGH!!

TE LO DIJE.
LA ÚNICA PERSONA QUE PODÍA ATRAPAR MIS LANZAMIENTOS ERA MI HERMANO MAYOR.
¡ÉL... REALMENTE ES FUERTE!
MÁS FUERTE DE LO QUE HABÍA ESPERADO

¡SÍ, SEÑOR!
NO SE QUEDEN AHÍ PARADOS! APÚRENSE Y LLÉVENLO A UN HOSPITAL!
NO, ESTOS LANZAMIENTOS SON INCLUSO MÁS FUERTES
ES LO MISMO QUE PASÓ CUANDO BATEE AQUELLA VEZ...
TENDO...
JUJU... ¡AQUÍ VA MI SEGUNDO LANZAMIEN-TO!

Y AL FIN, EL JUEGO FINAL DE ESTE AÑO EN EL TORNEO KOSHIEN ESTÁ POR TERMINAR.
AMBOS EQUIPOS ESTÁN EM-PATADOS A 5 CARRERAS.
CON 2 OUTS EL SIGUIENTE BATEADOR ES OUKI, ¡EL BATEADOR PRODIGIO!
¡CAMBIO DE LAN-ZADOR!
¡ESPEREN! ¡LA PREPARATORIA TOUMEI ESTÁ HACIENDO UN CAMBIO DE LANZADOR!
¿QUIÉN SERÁ EL LANZADOR CAPAZ DE LANZARLE A OUKI, QUIEN BATEA TODAS LAS PELOTAS FUERA DEL ESTADIO?
¿SERÁ QUE OUKI TERMINARÁ AHORA EL JUEGO CON UN JONRÓN GANADOR, PARA ASÍ AGREGAR OTRO MÁS EN SU RACHA DE RECORD DE JONRONES?

¡EL SUSTITUTO QUE HAN ENVIADO ES YU TENDO!
¿TENDO? CREO QUE NO HE OÍDO DE ÉL.
ESTÁ REGISTRADO EN LA ALINEACIÓN DEL EQUIPO, PERO ESTA ES SU PRIMERA APARICIÓN LANZANDO DURANDO EL KOSHIEN, INCLUYENDO LOS PRELIMINARES.
¿QUÉ SERÁ LO QUE ESTARÁN PENSANDO AL ENVIAR, EN TAL SITUACIÓN, A UN LANZADOR DESCONOCIDO QUE NO HA LANZADO EN NINGÚN JUEGO?
¿SERÁ QUE LA PREPARATORIA TOUMEI SE HA DADO POR VENCIDA?


星月シューズ
SEIYA CLUB

¡UGH!
¿HAN ESTADO OCULTANDO A TAL JUGADOR TODO ESTE TIEMPO?... ¡NO PUEDO BATEARLE A ESO!...
ESOS FUERON LOS EXACTOS PENSAMIENTOS QUE PASABAN EN ESE MOMENTO POR EL FONDO DE MI CORAZÓN.

N.T: JUGADA DECRETADA POR EL ÁRBITRO QUE RETIRA A UN JUGADOR DE LA OFENSIVA.

ESTÁ BIEN, ¿QUÉ TE PARECE ÉSTA!?
CASI 2 PELOTAS DE SEPARACIÓN CON LA LÍNEA.
INCLUSO TÚ SABES QUE ÉSA ESTABA COMPLETAMENTE FUERA DE MI ZONA DE STRIKE.
¡UGH!
¡MALDICIÓN!

¡Y ESA ES TU TERCERA BOLA!
¿EH?
TAL PARECE QUE TIENES LA MISMA DEBILIDAD QUE TU HERMANO.
¿QUÉ DIJISTE?
LA ATERRADORA FUERZA DE TUS LANZAMIENTOS LASTIMA A QUIEN SEA QUE TRATE DE ATRAPARLOS. LLAMAS A TU LANZAMIENTO "FIGHTING BALL", SI RECUERDO BIEN.
BUEN NOMBRE PARA ÉL. LANZAS CON TOTAL AGRESIVIDAD, Y TAL COMO DICES, NO HAY ALGÚN CÁTCHER EN EL PAÍS QUE PUEDA ATRAPAR TUS LANZAMIENTOS.
¿Y QUÉ?
¡UN LANZADOR Y SU CÁTCHER SON DOS MITADES DE UN TODO! SE AYUDAN EL UNO CON EL OTRO PARA HACERSE MÁS FUERTES
UN LANZADOR SIN UN CÁTCHER QUE LO GUÍE ES COMO UN PÁJARO CON UNA SOLA ALA TRATANDO DE VOLAR.

¡CA- CÁ- LLATE!
¡NO ESTOY AQUÍ PARA JUGAR BÉIS- BOL, SI NO PARA PON- CHARTE!
SÓLO TE QUIERO ADVERTIR. SI EL SIGUIENTE LANZAMIENTO ES UNA BOLA, PIERDES.
¡4 BOLAS Y ESTÁS FUERA!
¡¡AH!!
¡TOMA ESTO!
¿¡QUÉ TE PARECE POR TODO EL MEDIO DEL PLATO!?
¡VAMOS A VER CÓMO TRATAS DE PEGARLE A ESO!

¡¿UHM?!

¡AGH!
LA PELOTA SIMPLEMENTE DESAPARECIÓ EN EL CIELO
ESO FUE SU RUMORADO "SKY STANCE"
FUE COMO CUANDO BATEE CONTRA TU HERMANO MAYOR. CUANDO VI SU PRIMER LANZAMIENTO SUPE DE UNA VEZ QUE NO SERÍA CAPAZ DE BATEARLE.
PERO LUEGO DE SU SEGUNDO LANZAMIENTO, LA FUERZA DE SUS DISPAROS BAJÓ DRÁSTICAMENTE... QUIZÁS PORQUE ESTABA PREOCUPADO POR EL CÁTCHER QUE HABÍA VENIDO PARA REMPLAZAR AL PRIMERO...

¡VINE HASTA AQUÍ PARA DERRO-TARTE,
NO PARA JUGAR BÉISBOL!
DICEN QUE EL CATCHER ES LA MANO DERECHA DEL LANZADOR.
TU HERMANO PERDIÓ CONTRA MÍ PORQUE ÉL NO TENÍA UN CÁTCHER QUE LO AYUDASE. LO MISMO TE PASÓ A TI.
¡CÁLLA-TE!
CREES QUE LO SABES TODO, ¿NO?
AOI TENDO... QUÉ PENA.
SI TAN SÓLO TUVIERAS UN CÁTCHER QUE PUDIESE GUIARTE, ESO TE GARANTIZA-RÍA QUE PUDIESES LLEGAR A HACER ALGO GRANDE.
PERO ESO ES ALGO IMPOSIBLE,
NADIE ARRIESGARÍA SU VIDA SÓLO PARA SER SU CÁTCHER.

TODO ESTE TIEMPO,
NO PUEDO CREER QUE NO SUPIERA QUE TENDO HABÍA MUERTO...
SU CONDICIÓN REPENTINAMENTE EMPEORÓ JUSTO DESPUÉS DEL KOSHIEN...
TENÍA CÁNCER.
¿CÁNCER?
ÉL SABÍA QUE LO TENÍA. INCLUSO, POR ÓRDENES DEL MÉDICO TUVO QUE DETENER POR UN TIEMPO SU RIGUROSO ENTRENAMIENTO.
YA VEO. ASÍ QUE POR ESO ERA QUE NO PODÍA LANZAR NI UN JUEGO, A PESAR DE QUE SUS LANZAMIENTOS ERAN EXCELENTES.

SÍ, PERO A PESAR DE ESO, MI HERMANO MAYOR ERA MUY FELIZ JUGANDO BÉISBOL.
INCLUSO HASTA EL FINAL ESTABA MUY ORGULLOSO DE HABER LANZADO SU PRIMER Y ÚLTIMO JUEGO CONTRA TI.
CREO QUE ÉL PUSO TODO LO QUE TENÍA EN AQUEL PRIMER LANZAMIENTO,
TODO LO QUE HABÍA GANADO DURANTE SUS CORTOS 17 AÑOS DE VIDA.
PUSO TODO LO QUE TENÍA EN SU PRIMER LANZAMIENTO...
...YA VEO... SI ÉL HUBIERA PODIDO REALIZAR DOS LANZAMIENTOS MÁS COMO EL PRIMERO, SÉ QUE NO HABRÍA PODIDO CONECTAR ESE JONRÓN.
DEMONIOS, NI SIQUIERA HUBIERA PODIDO INTENTAR HACER UN TOQUE DE PELOTA. TENDO, DESPUÉS DE TODO PARECE SER QUE ERES EL VERDADERO GANADOR.
...UGH.

GRACIAS POR TOMARTE LA MOLESTIA DE VISITARNOS.
SEÑORITA YURIE...
ME VOY DE TOKIO MAÑANA.
¿EH?
¿ENTONCES
LOS RUMORES ERAN CIERTOS?
SÍ, ME VOY A UNIR A LOS YOMIURI GIANTS.
ASÍ QUE... ADIÓS.
AH...
SEÑOR OUKI, DÉ SU MEJOR ESFUERZO...
POR MI HERMANO.

NO ME VENGAS CON ESO. ¡OÍ QUE AYER RETASTE AL SEÑOR OUKI A UNA REVANCHA!
¡AUU! ¡NO ERA UNA REVANCHA, LO RETÉ A UN DUELO!
¡GAH! YURIE, ¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO?
¡OYE! ¡DETENTE AHÍ MISMO, AOI!
¡SÓLO PORQUE ES UN POCO GUAPO YA ESTÁS DE SU LADO TODA ACARAMELADA!
¿QUÉ DIJISTE?
NUESTRO HERMANO MAYOR ERA PROFUNDAMENTE FELIZ POR HABER ENFRENTADO AL SEÑOR OUKI. NO TODO ES SOBRE GANAR O PERDER.
DE TODAS MANERAS, O HAS MALINTERPRETADO COMPLETAMENTE. ¡ÉL NO ES EL ARCHIRRIVAL DE NUESTRO HERMANO!
¡DÉ SU MEJOR ESFUERZO~!
OH, SEÑOR OUKI,
¡CA-CÁLLATE! ¡POR ESTO ES QUE NO PUEDES CONFIAR EN LAS MUJERES!
¡FEA!
JAJAJA
¡ERES UN ESTÚPIDO! EN NINGÚN MOMENTO QUEDÉ TODA ACARAMELADA ANTE EL SEÑOR OUKI!
¡ATRÁPAME SI PUEDES!
¡TE GOLPEARÉ, PEQUEÑO MOCOSO!

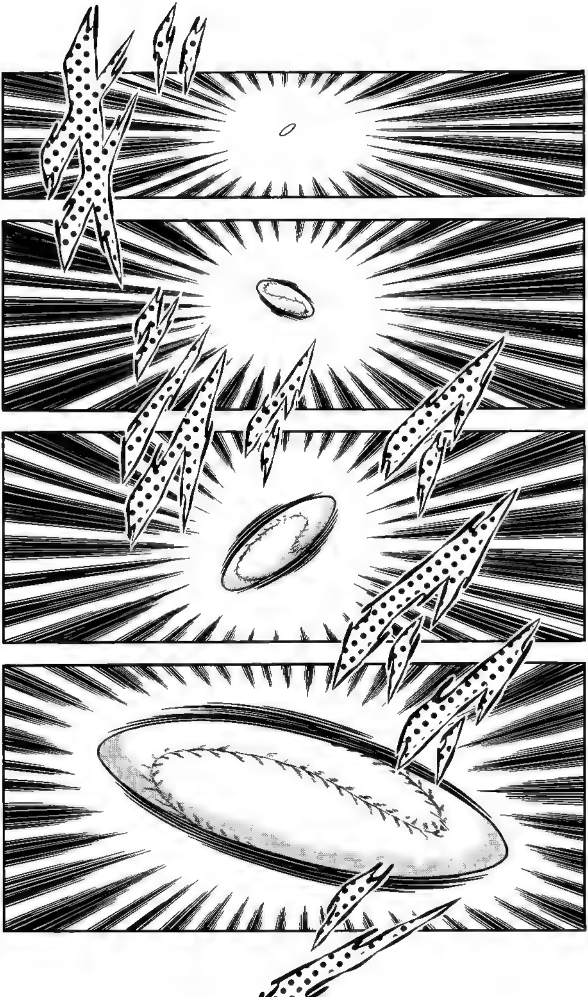
¡NO TIENE SENTIDO LANZAR CONTRA UNA PARED!
¡RENUN-CIO!
¡ARGH!
TU HERMANO PERDIÓ CONTRA MÍ PORQUE ÉL NO TENÍA UN CÁTCHER QUE LO AYUDASE. LO MISMO TE PASÓ A TI...
DICEN QUE EL CÁTCHER ES LA MANO DE-RECHA DEL LANZADOR
¡LA ÚNICA PERSONA QUE PODÍA ATRA-PAR MIS LAN-ZAMIENTOS ERAS TÚ!
HERMANO... ¿POR QUÉ TUVISTES QUE MORIR?

¿TÚ DE NUEVO?
DÉJAME INTENTAR ATRAPARLOS.
YA VISTE AYER QUÉ TAN FUERTES ERAN MIS LANZAMIENTOS.
POR SUPUESTO.
¡DEJA DE SER TAN ESTÚPIDO! SI UN CARA DE NIÑO COMO TÚ TRATA DE ATRAPAR MIS LANZAMIENTOS... ¡NO SALDRÍA HERIDO, SINO MUERTO!
¿AUNQUE SEA HAS JUGADO BÉISBOL ALGUNA VEZ?
NO, NI SIQUIERA UNA VEZ.
PERO... ¡HE LEÍDO UN MONTÓN DE LIBROS SOBRE BÉISBOL! LIBROS SOBRE LAS REGLAS Y BIOGRAFÍAS DE FAMOSOS BEISBOLISTAS Y ESAS COSAS.
¿QUÉ?
¿¡QUÉ!?
¡LO SÉ, ESTUVE OBSERVÁNDOTE TODO EL TIEMPO!

COMO ACABAS DE DECIR, NUNCA HE SIDO DEMASIADO FUERTE; ASÍ QUE DESDE PEQUEÑO CASI SIEMPRE ME QUEDABA EN CASA LEYENDO LIBROS.
MIS PADRES SIEMPRE ME DECÍAN, "¡NO TE EJERCITES DEMASIADO, TE FATIGARÁS!"
...PERO NUNCA ME SENTÍ VERDADERAMENTE VIVO VIVIENDO DE ESA FORMA.
PERO AYER CUANDO VI TU LANZAMIENTO... VI UN PÁJARO AZUL EN LA PELOTA QUE LANZASTE.
CUANDO ERA PEQUEÑO,
LEÍ UNA VEZ UN CUENTO SOBRE UN PÁJARO AZUL QUE TRAE FELICIDAD.
THE Blue Bird
¿UN... PÁJARO AZUL?
TE LO ESTOY ROGANDO, POR FAVOR...
DÉJAME INTENTAR ATRAPAR TUS LANZAMIENTOS, SÓLO UNA VEZ.

INCLUSO SI MUERO, NO TENDRÉ NADA DE QUÉ ARRE-PENTIRME.
¡HABRÉ SENTIDO LA ALEGRÍA DE ESTAR VIVO POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA!
¿QUÉ ES LO QUE TIENE ESTE SUJETO? ¡SE HA CONVERTIDO EN UNA PERSONA TOTALMENTE DIFE-RENTE LUEGO DE HABERSE PUESTO EL GUANTE!
¡NUNCA HABÍA CONOCIDO UN CÁTCHER COMO ÉL!
¡ESTÁ BIEN! TE LANZARÉ UNA VEZ.
¡NO ESPERES QUE SEA SUAVE CONTIGO! ¡LANZARÉ CON TODAS MIS FUERZAS!
¿QUÉ TAL SI... ÉL EN VERDAD...?

SI ESTÁS TAN SEGURO, ¡ENTONCES DA TODO LO QUE TENGAS PARA ATRAPARLO!
ESTÁ BIEN.
¡AQUÍ TE VA!



¡AHÍ ESTÁ DE NUEVO!
¡EL PÁJARO AZUL!
¡EL PÁJARO AZUL QUE TRAE FELICIDAD!
YO... ¡SERÉ AQUEL QUE LO ATRAPE!
¡LO ATRAPARÉ CON MIS PROPIAS MANOS!

¡GUAU!
¡OH!
¡EY!, ¿TE ENCUENTRAS BIEN?
¡OYE!
MI-MIRA...
HAAA
HAAA
HAAA
TENGO LA PELOTA EN MI GUANTE.
ATRAPÉ...
TU PELOTA.
TÚ...
TÚ DE VERDAD...

LO... LO ENCONTRÉ... AQUÉL QUE PUEDE ATRAPAR MIS LANZAMIENTOS.
LA ÚNICA PERSONA EN EL MUNDO QUE PUEDE HACERLO.
NECESITO PEDIRTE UN FAVOR...
EMM... ¿PODRÍAS MAÑANA SER MI CÁTCHER?
¡POR FAVOR!
AL DÍA SIGUIENTE
La línea 1, con destino a Tokio, saldrá en breves momentos. Todos los pasajeros, por favor, terminen de abordar.

BIEN, ENTONCES ME VOY.
¡SEÑOR OUKI, ESTAREMOS DESEÁNDOLE LO MEJOR!
¡ES MARAVILLOSO QUE YA TENGA UNA POSICIÓN TITULAR!
¡TENGA CUIDADO CON SU SALUD, POR FAVOR!
¡¡ALLÍ ESTÁ!!
UFF
UFF
¡¡OUKI!!
¡¡ESPERA!!
OUKI... NO... SEÑOR OUKI, UNA ULTIMA VEZ,
POR FAVOR, ¡UNA ÚLTIMA VEZ BATEE CONTRA MÍ! ¡SE LO RUEGO!
¿TÚ DE NUEVO!?
¿DE QUÉ ESTÁ HABLANDO ESTE NIÑO? ¡YA LO RETÓ AYER Y NO TUVO NINGUNA OPORTUNIDAD!
COMO QUE AÚN NO LO ENTIENDE, ¿NO? ¡ESTÚPIDO!
¡ESTA SERÁ LA ÚLTIMA VEZ!
UNA VEZ QUE TE HAGAS PROFESIONAL, NUNCA TENDRÉ UNA OPORTUNIDAD PARA RETARTE DE NUEVO. ¡ASÍ QUE, POR FAVOR, UNA ÚLTIMA VEZ...!

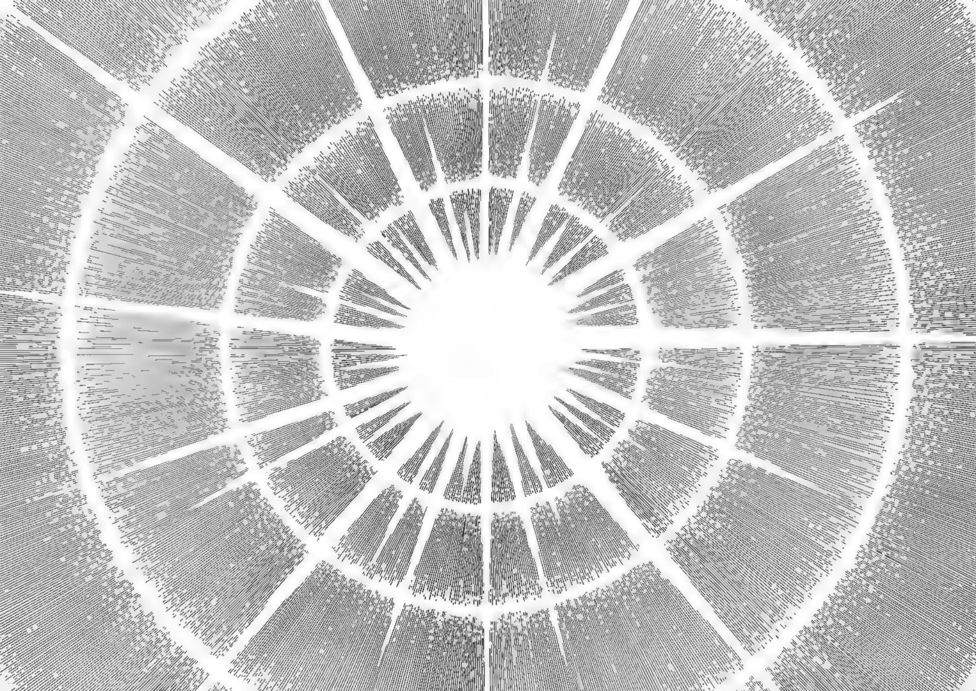
¡SE-SEÑOR OUKI!
MMM... PARECE QUE USTEDES PRACTICARON UN POCO AYER.
HOY SERÉ EL CÁTCHER DE AOI. ASÍ QUE, POR FAVOR... SI PUDIESE ACEPTAR...
SE LO PIDO YO TAMBIÉN.
INTERESANTE.
SÓLO TE DARÉ UN LANZAMIENTO. ME HACES UN STRIKE, Y GANAS. SI FALLAS, TÚ PIERDES. ¿ESTAMOS CLAROS?
¡SÍ, SEÑOR!
¡MUY BIEN!
¡AI! ¡VAMOS!
Fight!

うおおおおお

¡VUELA!

¡NUESTRO PAJARO AZUL!

¡AQUÍ VIENE!
¡LANZÓ UNA RECTA POR TODO EL MEDIO DEL PLATO!



¡NO PUEDE SER!
¿QUÉ?

¡AOI!
¡LO HICIMOS, AI!
¡LO... LO HICI-MOS!
¡GRA-CIAS!
¡TODO ES GRACIAS A TI, AI!
¡LE HAN PROMETIDO UNA POSICIÓN TITULAR CON LOS GIANTS! ¿CÓMO ES POSIBLE QUE LO PONCHARA UN ESTUDIANTE DE PRIMARIA?
¡ES...ES IMPOSIBLE! SEÑOR OUKI...

EL LANZADOR LANZA LA PELOTA, PONIENDO TODO EN RIESGO...
Y EL CÁTCHER ESTÁ PREPARADO PARA ARRIESGAR TODO PARA RECIBIRLA.
ES MI CULPA.
¡AH!
¡SEÑOR OUKI!
SI USTEDES. ESTÁN JUNTOS, NO HABRÁ NADIE QUE PUEDA BATEAR SUS LANZAMIENTOS.
NO SON SÓLO UN BUEN EQUIPO, SINO QUE TAMBIÉN SUS ALMAS ESTÁN UNIDAS.
LE JURAMOS QUE UN DÍA LO ENCONTRAREMOS...
¡SEÑOR OUKI! ¡POR FAVOR, NO NOS OLVIDE!

NUESTRO
PROPIO
PÁJARO
AZUL.

VUELO 2

BOLA DE TRUENO

(Thunderball)

BLUE MYTH
OVERTURE

S
K

¡HOME RUN! ¡LA PELOTA SALIÓ DEL PARQUE!
LA PELOTA VOLÓ DIRECTO A LA CARA DEL PITCHER...
Y SIGUIÓ Y...
¡NO PUEDE SER!
¡ESA ES! LA TÉCNICA DE BATEO MORTAL DEL SEÑOR RYUGO.
JU, USTEDES. LO HAN PRESEN-CIADO.
LA TÉCNICA DEFINITIVA CONTRA LAN-ZADORES DE RYUGO OUKI, ¡SIDEWINDER!
LINE DRIVE
Killers

¡USTEDES SON UNA MOLESTIA! EL BÉISBOL ES SOBRE GANAR O PERDER.
EL CAMPO DE BÉISBOL ES UN CAMPO DE BATALLA Y SUS DÉBILES COMENTARIOS NO TIENEN LUGAR AQUÍ.
¿SABES LO QUE DICEN DE TI? HE OÍDO QUE RYUGO OUKI NUNCA JUEGA LIMPIO, ¡SIEMPRE GANA LASTIMANDO AL LANZADOR OPONENTE!
¡ESO FUE JUEGO SUCIO, OUKI! ¡TUS BATEOS SIEMPRE APUNTAN AL LANZADOR! ¡NO PIENSES QUE NO ME DI CUENTA!
¿ASÍ QUE ES VERDAD QUE HA LASTIMADO SERIA-MENTE A ALGUNOS JUGADORES TANTO QUE NUNCA HAN PODIDO VOLVER A JUGAR BÉISBOL?
DIGAN LO QUE QUIERAN.
¡QUIEN SEA QUE LANCE VA A SALIR SANGRANDO! ¡ESE ES EL LEMA DEL "FIGHTING BASEBALL" DE RYUGO OUKI!
NO ME IMPORTA SI EL LANZADOR A QUE LE ESTOY BATEANDO ES DE LAS GRANDES LIGAS.
LA PERSONA QUE PONCHÓ AL BATEADOR PRODIGIO, SHINGO OUKI.
¡MI HERMANO MAYOR!
TODOS LOS EQUIPOS JUVENILES EN EL ÁREA DE SHIZUOKA ESTÁN MUY ASUSTADOS PARA JUGAR CONTRA NOSOTROS.
JU JU, ENTONCES, SEÑOR RYUGO, ¿CUÁL SERÁ EL SIGUIENTE EQUIPO QUE ENFREN-TAREMOS?
¿AOI?
NUESTRO SIGUIENTE OPONENTE ES AOI DEL ÁREA DE KANAGAWA.
¿QUIÉN ES ESE?

CON MI MORTAL TÉCNICA DE BATEO, ¡SIDEWINDER!
LINE DRIVE
LINE DRIVE
AOI SERÁ EL SIGUIENTE LANZADOR QUE DESTRUIRÉ

N.T:FORKBALL. ES UNA BOLA CURVA QUE ROMPE O CAE CERCA DEL PLATO A GRAN VELOCIDAD.

SI SÓLO USAS UN TIPO DE LANZAMIENTO, ES CASI SEGURO QUE TE BATEEN CUANDO SE APRENDAN TU TIMING. ASÍ QUE...
ESO NO ES VERDAD. SIEMPRE TE LO DIGO, NO TODO ES CUESTIÓN DE FUERZA.
UN VERDADERO HOMBRE LANZA BOLAS RÁPIDAS, AL CENTRO DEL PLATO. ¡ESO ES LO TODO LO QUE NECESITO!
BIEN, ¡YA ENTENDÍ! "BÉISBOL ES UN JUEGO MENTAL" PROBABLEMENTE LO LEÍSTE MUCHO EN TUS LIBROS, NO?
USAR DIFERENTES LANZAMIENTOS ES UNA FORMA SIMPLONA DE GANAR! NO ENCAJA CON MI ESTILO.
JA JA JA
LO SIENTO, SONÉ MUY INGENUO, ¿NO?
S... SÍ
¿PRACTICANDO FORKBALLS? ¿CON ESOS DEDOS FLACOS? TIENES QUE ESTAR BROMEANDO.
NO ME HAGAS REÍR. PUEDEN PRACTICAR POR TODA SU VIDA Y AÚN ASÍ NO TENDRÍAN UNA OPORTUNIDAD CONTRA NOSOTROS JUJU.
ESTUDIAR NO ES MI FUERTE. ASÍ QUE ESTUDIA LO QUE TENGO QUE SABER Y GUÍAME, ESTÁ BIEN?
NO HAY PROBLEMA.
¡ESE ES TU OBJETIVO COMO MI CATCHER, SER MI MANO DERECHA!
¡SÍ!

¿EN VERDAD ESTOS NIÑOS PONCHARON A ESE PRODIGIO, SHINGO OUKI?
ME ESTABA PREGUNTANDO... ¿QUÉ CLASES DE JUGADORES SERÍAN? PERO SOLO SON UNOS NIÑOS LANZÁNDOSE LA PELOTA.
VAMO-NOS
S... SÍ
VAMOS, SUPONGO QUE ESOS RUMORES NO ERAN VERDAD DESPUÉS DE TODO. ESE NIÑO NO VALE EL TIEMPO QUE ME TOMARA APLASTARLO.
ME PARECE BIEN Y NO LO SE PERO PARECE QUE ESTA A PUNTO DE EMPEZAR UNA TORMENTA O ALGO.
¡AQUÍ TE VA ESTO, AI!
¡ESTOY LISTO, AOI!
¡MALDI-CIÓN! LAS FORKBALLS SON DIFÍCILES DE LANZAR
CORRECTA-MENTE Y MIS DEDOS SIGUEN RESBALÁNDO SE POR EL SUDOR.
JEJEJE
AGRADEZCAN QUE NOS AHORRÁRAMOS LA MOLESTIA DE DESTROZARLOS.

¡AOI!
¡A-AI!
¡ESO ES...!
¡¿QUÉ DEMONIOS?!

¡UGH!
¿QUÉ ES LO QUE ESTÁ PA-SANDO?
¡AAAH!
¿QUÉ PASÓ?
ERA... ERA COMO...
¡NO NO LO PUEDO CREER! NO PUEDO CREER QUE ÉL HAYA LANZADO ESO.. ¡NI SIQUIERA SABÍA QUE ESA CLASE DE LANZAMIENTO EXISTÍA!
¿¡QUÉ!?
¿DICES QUE ÉL LANZÓ UN RAYO?
¡¡AA-AAH!!

OUCH...
¿EH?
¡A-AI!
¿ESTÁS BIEN?
¡AGUANTA, AI!
¿QUÉ FUE LO QUE PASO?
A-AOI...
UN MILA-GRO...
ACABAS DE LANZAR UNA PELOTA MILAGROSA.
¿UNA PELOTA MILA-GROSA?
SÍ... LA VI CON MIS PROPIOS OJOS...
UNA PELOTA MILAGROSA, VOLANDO ATRAVÉS DEL RAYO.

¡THUNDERBALL!

¡ESA THUNDERBALL DE USTEDES. SUENA MUY DIVERTIDA!
¿QUIÉN DIABLOS ERES TÚ?
SOY OUKI, RYUGO OUKI.
¿QUÉ?
¿OUKI...?
¿CÓMO EL BATEADOR PRODIGIO, SHINGO OUKI?
¡OYE, ESO ES PELIGROSO!
¡AH!
ESTO NO TIENE NADA QUE VER CON MI HERMANO
ESTOY AQUÍ PARA DESAFIARTE EN UN DUELO, ESO ES TODO.
¡IDIOTA, ATACÁNDONOS DE LA NADA!
¡ACEPTO TU RETO, VAS A...!

¡AH!
NO, NO ACEPTAMOS EL RETO.
NO TENEMOS PLANEADO JUGAR NINGÚN JUEGO CONTRA NADIE POR AHORA.
ESTÁ LLOVIENDO MÁS FUERTE. VÁMONOS
AQUÍ ESTÁ TU GUANTE.
ESTÁ BIEN
JAA, ¿QUIÉN DIJO ALGO DE JUGAR?
NO VINE AQUÍ PARA JUGAR UN JUEGO DE BÉISBOL. UDS. NI SIQUIERA SON PARTE DE ALGÚN EQUIPO DE VERDAD.
YA LO DIJE, VINE AQUÍ PARA DESAFIARTE EN UN DUELO, BATEADOR CONTRA
EN EL MONTÍCULO DEL LANZADOR, ¿NIÑO?
¿O ES QUE ESTAS MUY ASUSTANDO POR SER DESTROZADO POR MI SIDEWINDER?
¿QUÉ HAS DICHO? ¡TÚ TAMBIÉN ERES UN NIÑO!
Y COMO SI ME IMPORTARA ALGO TÚ "SIDEWINDER".

COFF
¡LO VOY A PONCHAR DE INMEDIATO Y MANDARLO A LLORAR A SU CASA!
¡DÉJAMELO HACERLO! DESPUÉS DE TODO LO QUE DIJO ESTE IMBÉCIL, COMO HOMBRE, NO PUEDO DEJARLO ASÍ.
¡NO, NO PUEDES...!
¡ACEPTO TU DUELO! ¡PREPÁRATE!
A... AO...!
COFF
COFF
N..NO, NO LO HAGAS
¡NO LO HAGAS, AOI!
¡AI!
¿EH?
ESTÁ BIEN, GRACIAS...
HAA
¡TE VAS A CONGELAR HASTA LOS HUESOS POR LA LLUVIA! ¡VAMOS, TENEMOS QUE IRNOS!
HAA
VEN, TOMA MI BRAZO.
HAAA
¿QUÉ TE SUCEDE, AI!?
HAAA
¡OH!
VO...VOY A ESTAR BIEN. SÓLO ESTOY UN POCO DESHIDRATADO, ESO ES TODO
HAAA
¡TIENES UNA FUERTE FIEBRE!
HAAA

NO PUEDO CREER QUE ESTO ESTÉ PASANDO
NO VOY A PODER ACEPTAR TU DUELO, RYUGO OUKI.
SEÑOR RYUGO...
¿LE PARECE BIEN ESO?
JUU
NO HAY RAZÓN PARA RETAR A TU OPONENTE CUANDO ÉL YA ESTÁ DES-GASTADO.
PERO TE JURO, AOI,
UN DÍA TE ARRASTRARÉ FUERA DEL MONTÍCULO.

AGUANTA, AI. CASI LLEGAMOS A TU CASA.
GRA... GRACIAS...
AOI... NO DEJES QUE RYUGO TE PROVOQUE.
AI...
APARENTEMENTE, ÉL ES CONOCIDO COMO BATEADOR POR MATAR A UN LANZADOR EN SHIZUOKA.
¿MATO UN LANZADOR?
SI.. ÉL USA UNA ATERRADORA TÉCNICA DE BATEO LLAMADA "SIDEWINDER" QUE MANDA LA PELOTA DE VUELTA AL LANZADOR ANTES DE SALIR VOLANDO FUERA DEL ESTADIO COMO UN HOME RUN.
NADIE PUEDE ESCAPAR DE ESO. ¡SIDEWINDER ES UNA TÉCNICA DE BATEO MORTAL QUE GARANTIZA MATAR A CUALQUIER LANZADOR!
LINE DRIVE
Killers

AI...
NUESTRA META Y NUESTRO FUTURO SON MUY SUPERIORES A ESO.
¡ASÍ QUE NUNCA ACEPTE SUS DESAFÍOS!
LO QUE RYUGO JUEGA NO ES BÉISBOL DEL TODO. ¡ÉL SÓLO BUSCA PELEA!
ENTIEN-DO, AI.
¡ASÍ QUE NO TE PUEDES ARRIESGAR A PELEAR CONTRA RYUGO! ¿QUÉ PASARÍA SI TE LASTIMARAS?
ERES LA ÚNICA PERSONA EN EL MUNDO QUE PUEDE ATRAPAR MIS LANZA-MIENTOS. NO VAMOS A LLEGAR AL COCINE SI NO ESTÁS BIEN.
LO PROMETO, ASÍ QUE NO TE PREOCUPES MÁS. TOMATE UNAS 2 O 3 SE-MANAS PARA DESCANSAR
¡VAMOS A LOGARLO, AOI!
¡SÍ!
NUESTRA THUNDER-BALL!
Y VAMOS A PERFECCIONAR NUESTRA NUEVA TÉCNICA TAN RÁPIDO COMO PODAMOS!
VAMOS A LLEGAR AL KOSHIEN Y GANARLO.
ESE FUE EL SUEÑO DE TU HERMANO MAYOR Y ES EL NUESTRO TAMBIÉN.
CIERTAMENTE HAY UN PÁJARO AZUL LLAMADO FELICIDAD ESPE-RANDO POR NO-SOTROS.
¿NOS COM-PROMETIMOS A LLEGAR ALLÍ, NO?

¡YA LLEGUÉ, RUN!
SHH ¡NO HAGAS RUIDO! NECESITO METERME A MI HABITACIÓN ANTES QUE MI PADRE SE DE CUENTA...
¡OYE, ESO DA COSQUI-LLAS!
¡CÁL-MATE!
AI, APÚRATE Y VEN ADENTRO.
SÍ, SEÑOR
RUN
¿DÓNDE HAS ESTADO? ¿QUÉ HAS ESTADO HACIENDO TODO ESTE TIEMPO?
ES-ESTABA EN LA BIBLIO-TECA Y PERDÍ LA NOCIÓN DEL TIEMPO.
¡NO ME MIENTAS!
¡OH!
¿POR QUEÉ ESTÁ TU CAMISA TODA SUCIA?
YA SABEMOS QUE HAS ESTADO JUGANDO BÉISBOL A ESCONDIDAS.
¿PAPÁ, CÓMO PUDISTE?

TODO ES PORQUE EMPEZASTE A JUNTARTE CON ESE NIÑO, AOI TENDO.
TUS CALIFICACIONES PARECEN QUE ESTÁN BAJANDO EN LA ESCUELA ÚLTIMAMENTE, TAMBIÉN.
¡AOI NO TIENE NADA QUE VER CON MIS CALIFICACIONES!
HAZ SILENCIO, AI.
¡ESTAS COSAS SON IMPORTANTES PARA MÍ! ¿TE METISTE A MI HABITACIÓN SIN DECIRME NADA?
¿NO SE TE HA DICHO DESDE PEQUEÑO QUE NO PUEDE HACER EJERCICIOS TAN EXTREMOS?
ESO INCLUYE EL BÉISBOL Y OTROS DEPORTES VIOLENTOS
PAPÁ.
PA---
HAA
HAA
¡NO PUEDES HACER ESO! ¡PAPA, POR FAVOR!
DE TODAS FORMAS, DESDE ESTE DÍA Y EN ADELANTE, NO VAS A VOLVER A JUGAR BÉISBOL NUNCA JAMÁS. TAMBIÉN TE PROHÍBO JUNTARTE CON AOI.
¡AGUANTA! AI!
¿¡AI!? ¿QUÉ TE SUCEDE?

YU, AOI Y YO ESTAMOS BIEN. POR FAVOR DESCANSA Y NO TE PREOCUPES POR NOSOTROS.
AOI Y SU MEJOR AMIGO, AI, PRACTICAN LANZAMIENTOS JUNTOS TODOS LOS DÍAS.
ELLOS ESTÁN TRABAJANDO DURO PARA ALCANZAR TU SUEÑO DE GANAR EN EL KOSHIEN.
POR FAVOR, MIRA POR ELLOS Y PROTÉGELOS.
¡HEY!
¿TÚ QUIÉN ERES? POR FAVOR, REGRESA ESO A SU SITIO.
¡ESA PELOTA DE BÉISBOL ES IMPORTANTE PARA MÍ!

¿ASÍ QUE ESTA PELOTA DE BÉISBOL ES UN RECUERDO QUE YU TENDO DEJO? YU TENDO, EL LANZADOR QUE SORPRENDIÓ MUCHO A MI HERMANO EN EL KOSHIEN.
¿HERMANO?
ASÍ QUE EL SEÑOR OUKI ES...
ENTONCES ÉL ES EL HERMANO MAYOR DE AQUEL NIÑO QUE SALIO CORRIENDO CUANDO LO DESAFÍE. JUU, TENGO UNA IDEA QUE ES MÁS APROPIADA PARA LA TUMBA DE ALGUIEN CUYO HERMANO
¡DETENTE!
¿QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO!?
¡TOMA ESTO! ¡SIDEWINDER!
¡¡AHHH-HHHHH!!

¡AH!
SUPONGO QUE SOLO ERA UNA PESADILLA.
¿PERO POR QUÉ ME SIENTO TAN PREOCUPADO?
HAA
HAA
¿LE HABRÁ PASADO ALGO A AOI?
AOI FUE A RETAR A RYUGO.
SÍ, TIENE QUE SER ESO.
HAA
NO PUEDO DEJAR QUE ESO PASE.
HAA
¡SI ELLOS DOS SE ENFRENTAN, NO VA A TERMINAR BIEN PARA NINGUNO!
NE... NECESITO ENCONTRARLOS...
MI GUANTE... DÓNDE ESTA MI GUANTE DE RECEPTOR?
HAA
HAA
APUESTO A QUE MI PADRE LO ESCONDIÓ EN ALGÚN LUGAR.

TAL PARECE QUE ES SOLO UN RESFRIADO FUERTE. SE DEBE DE RECUPERAR GUARDANDO REPOSO EN CAMA.
ESTUVO MUY CERCA, UN POCO MÁS TARDE Y SE PUDO HABER CONVERTIDO EN UNA NEUMONÍA.
¡RUN!
COMO LO PENSABA, DOCTOR, AI...
LO LAMENTAMOS MUCHO. SOMOS MUY ESTRICTOS CON ÉL EN RELACIÓN A SU SALUD PERO...
COMO SIEM-PRE, SEAN CUIDADOSOS CON SU SALUD.
LO QUE ME PREOCUPA MÁS A MÍ ES LA ENFERMEDAD QUE AI HA TENIDO DESDE QUE ERA NIÑO.
LO SIENTO POR DECIR-LES ESTO PERO..
UN RESFRIADO PODRÍA RESUL-TAR EN COM-PLICACIONES FATALES.
A AI SOLO LE QUEDA UN AÑO DE VIDA.

TE ENCUENTRAS BIEN, YURIE? ¿NO ESTÁS HERIDA, NO?
ES-ESTOY BIEN. PERO... LA TUMBA DE YU... ESTA..
MALDITA SEA, ¡RYUGO!
¡ESTA VEZ ESTA PELOTA TE VA HACES TRIZAS!

¿PIENSAS QUE AOI TENDO SE VA A APARECER?
CLARO, ÉL VENDRÁ.
AUNQUE IR A ROMPER LA LAPIDA DE SU HERMANO... ¿NO ES UN POCO MUY LEJOS..?
ES SOLO QUE TUS ACCIONES PUEDEN PERJUDICAR LA REPUTACIÓN DE TU HERMANO MAYOR...
¿EH?
ES OBVIO QUE SERÁ EL NOVATO DEL AÑO Y HASTA ESTÁN DICIENDO QUE ES CASI SEGURO QUE GANARA LA TRIPLE CORONA TAMBIÉN. ES UN GENIO ENTRE LOS BATEADORES.
OH SI, TU HERMANO ES EL JUGADOR QUE SE UNIÓ A THE GIANTS ESTE AÑO, ¿NO? SHINGO OUKI, ¿CIERTO?
¡ÉL ESTÁ EN UN NIVEL COMPLETAMENTE DIFERENTE AL NUESTRO! NO TENEMOS NINGUNA OPORTUNIDAD CONTRA UN GENIO COMO EL, NI SIQUIERA EL SEÑOR RYUGO.
"TRIPLE CORONA. ES LA DISTINCIÓN QUE ALGUIEN OBTIENE A SER EL JUGADOR CON MAS HOME RUNS, CARRERAS IMPULSADAS Y CON EL MEJOR AVERAGE DE BATEO EN SU LIGA."

¡SÉ FUERTE! ¡SOLO PORQUE TIENES UN POCO DE FIEBRE NO QUIERE DECIR QUE TE SALVARÁS DE LOS 1000 BAT KNOCK!
UFF
UFF
HERMANO... NO PUEDO VER... MIS OJOS ESTÁN NUBLADOS...
INCLUSO SI MUERES, ¡NO VAS A DESCANSAR HASTA QUE ATRAPES 300 PELOTAS MÁS!
¡AH!
¡ESCUCHA! EL BÉISBOL ES UNA BATALLA, HOMBRE CONTRA HOMBRE.
SI QUIERES HACERTE LLAMAR MI HERMANO MENOR, NUNCA DEBES PERDER CONTRA NADIE.
¡AH!
¡AH!

¡LEVÁN-
TATE,
RYUGO!
¡LEVÁN-
TATE!
JU... AHORA FINALMENTE ENTENDÍ POR QUÉ TUVE QUE SOPORTAR
ESE SUFRIMIENTO EN MI ENTRE-NAMIENTO DIARIO DE BÉISBOL.
¡AH!
¿POR QUÉ...?
HAA
HAA
HERMANO ...
DAÑARÍA SU IMAGEN COMO PRODIGIO EN BÉISBOL SI SU HERMANO HUBIERA SIDO ALGUIEN ORDINARIO.
TODO ERA PARA INFLAR EL EGO DE MI HERMANO.
¡VOY A VENCER A CADA OPONENTE QUE SE PONGA ADELANTE MÍO Y LO HARÉ TRIZAS!
¡TÚ SOLO ESPERA PARA VER COMO MIS SUCIAS TÉCNICAS DE BATEOS VAN A MANCHAR TU NOMBRE!
LA SOCIEDAD SIEMPRE ASUME QUE EL HERMANO MENOR DE UN GENIO TAMBIÉN DEBE SER UN GENIO.
NI SIQUIERA QUERÍA JUGAR BÉISBOL. POR ESO ES QUE NO PUEDO ACEPTAR PERDER CONTRA NADIE AHORA.
COMO CONSE-CUENCIA MI "HERMANO GENIO" ME IMPUSO EL BÉISBOL HASTA EL PUNTO EN QUE PENSÉ QUE MORIRÍA.

¡HA LLEGA-DO!
¿EH?
¡LA ÚNICA COSA QUE VAS A HACER TRIZAS ES TOFU!
¡NO ME HAGAS REÍR!
RYUGO, ERES UN MALDITO. COMETISTE UN TERRIBLE ERROR.
PUEDES GOLPEARME TODO LO QUE QUIERAS PERO, ¿DESTROZAR LA TUMBA DE MI HERMANO? NUNCA TE PERDONARÉ POR ESO
JU.
COMO LO QUERÍAS, ¡VOY A LUCHAR CONTRA TI Y TU TRAICIONERA TÉCNICA DE BATEO Y VOY A VENCERTE!
VEN, ¡RYUGO! ¡ESTOY LISTO!

MANTÉN TUS OJOS EN LA PELOTA, ¡RYUGO!
¡ESTA ES LA PELOTA MILAGROSA QUE HAS DESAFIADO!
¡¡THUNDER BALL!!
¡AH!
¿EH?
¿QUÉ?

JAJA JAJAJA
¿A DÓNDE CREES QUE ESTAS LANZANDO? ¡EL BATEADOR ESTÁ DE ESTE LADO!
¿EH?
¡CA-CÁLLATE! LO SÉ
ES UN NUEVO LANZAMIENTO ASÍ QUE MI DEDO SE RESBALÓ, ESO ES TODO.
¡AHORA SÍ, VA EN SERIO!
¡¡THUNDER-BALL!!
GUAO
¡ESTUVO CERCA!
¡AH!

¡¡ESA NO ES UNA PELOTA MILAGROSA!! ¡SÓLO ESTÁS LANZANDO PELOTAS SIN NINGÚN CONTROL!
¿Y TE HACES LLAMAR UN LANZADOR?
¡SOLO NECESITO UN POCO MÁS DE PRACTICA!
¡CÁLLENSE! ES UN NUEVO LANZAMIENTO!
OYE, AOI. ESTA ES TU ÚLTIMA OPORTUNIDAD.
NO ESTÁS PLANEANDO TERMINAR NUESTRO ENCUENTRO CON UNA JUGADA IDIOTA COMO UNA CUARTA BOLA, ¿VERDAD?
¿EH?
QUIZÁS SOLO ME IMAGINE LA THUNDERBALL DESPUÉS DE TODO...
NO... NO PUEDE SER.
AI DEFINITIVAMENTE DIJO QUE LA VIO.
AI... ¡MALDICIÓN! SI SÓLO AI ESTUVIERA AQUÍ...

¿QUÉ PASA, LANZADOR? ¿TE RINDES?
¡ARRODÍLLATE EN EL SUELO Y QUIZÁS TE DEJAREMOS IR! JAJAJAJAJA.
¡MALDICIÓN! BOLAS RÁPIDAS ES LO ÚNICO QUE ME QUEDA.
OIGAN, ¡TENGAN CUIDADO!
NO SÉ A DÓNDE IRÁ ESTE NIÑO A LANZAR AHORA! JAJAJAJA.
¡LA HORA DE JUGAR TERMINÓ!
¿EH?
SAKATA, ¡CUIDADO!
¿QUÉ?

¡OH!
¿AH?
N...
¡NO PUE-!
¡ES IMPOSIBLE!
¡¡GA-AAA-AH!!
TE DIJE QUE NO NECESITABA UN CATCHER.
¿EH?
ASÍ QUE... ERA VERDAD. ÉL FUE QUIEN PONCHÓ A MI HERMANO DESPUÉS DE TODO. LOS RUMORES SOBRE TI Y TU BOLA RÁPIDA ERAN VERDAD, AOI TENDO!

¡E-ES IMPO-SIBLE!
¿YO? ¡HACIENDO SWING TAN TARDE!
¡¡AHH!!
ESO PONE EL MARCADOR 2 STRIKES Y 3 BOLAS.
PON ATENCIÓN, LA SIGUIENTE VA SER UNA DIRECTA PARA TI...
¡Y VAS A PERDER!
¿QUIÉN CREES QUE SOY?
¡NO PIENSES QUE VOY A PERDER TAN FÁCIL!
¡NO VOY A PERDER CONTRA ALGUIEN COMO TÚ!

N.T: *FOUL TIP* ES UN LANZAMIENTO QUE TOCA EL BATE DEL BATEADOR Y LUEGO ES ATRAPADO POR EL LANZADOR CONTANDO COMO STRIKE SI LA ATRAPA.

AHH
AHH
ARGH
NUESTRA PELEA AÚN NO HA TERMINADO... EL MARCADOR ESTÁ EN 2-3
CON ESTO NO TENDRÉ QUE PREOCUPARME DE QUE MI BATE SE ROMPA. VAMOS, ¡AOI!
LO QUE SE VA A ROMPER AHORA SON TUS DOS BRAZOS POR AMARRAR TUS MANOS AL BATE, RYUGO.
AHH
YA AGARRÉ TU TIMING, AOI. TE JURO QUE EL SIGUIENTE LANZAMIENTO VA A SALIR VOLANDO.
¡TOMA ESTO!
¡ME GUSTARÍA VER COMO LO INTENTAS!
¿¡EH!?
¡AAA-AGH!

¡SE HA IDO BIEN LEJOS!
¡PERO ES FOUL! ¡ESTUVO CERCA!
ÉL... ÉL DE VERDAD LE HA DADO...
VA...VAMOS... APÚRATE Y LANZA... ESTA VEZ SI LE DARÉ BIEN.
HAA
HAA
¡AGH!
¡CASI AGARRE TU TIMING!
¡LA VICTORIA ES MÍA!
¡¡BIEN!!

NO... OTRO FOUL.
¡PERO LA PELOTA SE ESTÁ ACERCANDO AL PALO!
¡UN POCO MÁS Y HUBIERA SIDO HOME RUN!
¡LA SIGUIENTE SERA UN HOME RUN! SINDEWINDER!
¡VAMOS, VAMOS!
AHORA SÍ, AGARRÉ TU TIMING. AOI, LA SIGUIENTE VA A SALIR DIRECTO A TI
HAA
HAA
HAA
Y LUEGO DE DESTROZAR TU CARA VOLARA FUERA DEL CAMPO.
ES VERDAD... LOS SWINGS DE RYUGO CADA VEZ SON MÁS PRECISOS.
ESTA VEZ SI VA A CONECTARLA DE VERDAD.
¿IQUÉ!?
¡AH!
¿¡RYUGO!?

HAA
HAA
M-MALDICIÓN.. MIS MANOS... EL DOLOR ESTÁ EMPEZANDO A GANARME...
NO PUEDO VER BIEN... HE LLEGADO TAN LEJOS... SOLO... UN LANZAMIENTO MÁS...
¿EH?
¡AI!
TÚ... TÚ DE NUEVO...
A VER, DÉJAME ACOMODARTE ESE VENDAJE. COMO ESTÁ AHORA LO QUE HACES ES PONER PEOR LAS HERIDAS.
TE DOLERÁ MENOS SI LAS ACOMODO.
¡NO ME TOQUES! ¡COMO SI FUERA A ACEPTAR AYUDA DEL ENEMIGO!
OHH
¡DEJA DE SER UN NECIO! NO PUEDES TERMINAR TU DUELO CON AOI DE ESTA FORMA, ¿VERDAD?
TÚ...

NO... NO PUEDO CREERLO. EL DOLOR CASI CASI SE HA IDO.
ME MANTENÍA ENFERMO CUANDO ERA NIÑO, ASÍ QUE ME HOSPITALIZABAN SEGUIDO. SUPONGO QUE APRENDÍ NATURALMENTE OBSERVANDO A LAS ENFERMERAS HACIÉNDOLO ESTO TODO EL TIEMPO.
ME ALEGRA QUE FUNCIONE. AHORA PUEDES BATEAR UNA VEZ MÁS.
¡HEY, AI! ¿TE SIENTES BIEN AHORA?
¿EH?
¡AOI! ROMPISTE NUESTRA PROMESA DE NUNCA PELEAR CONTRA RYUGO.
ESTOY DECEPCIONADO.
A... AI.
¡AUU! ¡HEY!
COMO LO SOSPECHÉ. TU CODO IZQUIERDO ESTÁ BASTANTE HINCHADO.
ES PORQUE SIGUES INTENTADO LANZAR LA THUNDERBALL ANTES DE HABERLA DESARROLLADO COMPLETAMENTE.
AOI, UN LANZAMIENTO MÁS Y ESTARÁS A TU LIMITE TAMBIÉN.
AI...

"WIND-UP" ES UNA DE LAS DOS POSICIONES LEGALES PARA LANZAR QUE TIENE MOVIMIENTOS MÁS LENTOS PERO QUE HACE LOS LANZAMIENTOS MÁS RÁPIDO.

¡E-ESTÁ BIEN! VAMOS A VER SI DE VERDAD LA THUNDERBALL APARECIÓ DESDE UN RELAMPAGO O NO!
ALLÍ VA, ¡AI!
¡SI TU THUNDER-BALL ES DE VERDAD, SE-GURAMENTE LA BATEARE!
¡CON MI SIDEWIN-DER!
¡MÁS ALTO!
¡TIENES QUE SUBIR TU PIERNA MÁS ALTO!
¡RECUERDA COMO ES LA POSTURA!, ¡ES COMO SI INTENTARAS REUNIR TODO LOS RELÁMPAGOS DEL CIELO EN TU CUERPO UNA VEZ MÁS!
¡HAS QUE EL CIELO, LA TIERRA Y TU CUERPO SEA UNO!
¡TRUENO!
¡RUGE FUERTE!
¡DESDE EL CIELO! ¡HASTA LA TIERRA!

¡¡RUGE!!
¡TRUENO!

¡¡THUNDER-
BALL!!
¡ASÍ QUE ES UN TIPO DE FORKBALL DESPUÉS DE TODO!
¡VA CAYENDO!
¡SI ES UN FORKBALL MI MEJOR OPORTUNIDAD DE DARLE ES CUANDO YA CAE!
LA VICTORIA ES MÍA, ¡AOI! LA THUNDERBALL SE CONVIRTIÓ EN LA PRESA DEL SIDEWINDER.

¡LO HICIMIOS, AI!
¡AOI!
ESA PELOTA ACABA DE ROMPER TODAS LAS LEYES DE LA FISICA... ¿CÓMO PUEDE PASAR ESO? REAL-MENTE ES...
UNA PELOTA MILA-GROSA...
HE PERDIDO... POR PRI-MERA VEZ...
FUE UNA BUENA PELEA, RYUGO.
INCLUSO PUDE PERFECCIONAR MI THUNDER-BALL, GRACIAS A AI Y A TI.
A... AOI...
TODO ESTE TIEMPO, SOLO ME ENFOQUE EN DERROTAR A LOS ENEMIGOS QUE ESTABAN ENFRENTE MÍO...
PERO USTEDES SON DIFE-RENTES.
¿EH?
USTEDES. PARECEN QUE ESTÁN ASPIRANDO A LLEGAR LEJOS...
A LLEGAR BIEN ALTO...
¿QUÉ SERA A LO QUE ESTÁN ASPIRANDO QUE ESTA TAN LEJOS?

¿¡QUÉ!?
¡ESTO ES IMPOSIBLE! ¡LA PELOTA ACABA DE BOLAR HACIA ATRÁS!
¿QUÉ...
...ES ESTO?
¡SÍ! ES UNA...
...PELOT A MILA-GROSA!
EL LANZA-MIENTO QUE NACIÓ DE UN RAYO.
¡¡ES LA THUNDER-BALL!!

Aoi Tori no Shinwa 02 » FINAL
Nightow Scanlations

Para el pájaro azul...

BLUE MYTH OVERTURE

Masami Kurumada

FIN

Nightow Scanlations
http://en.nightow.net/

Aoi Tori no Shinwa

Capítulo 01

Edición: bubaloo
Elgio
TzMarko
Corrección: Vizdream
Limpieza: kuroganezero
Traducción (En-Es): Elgio
Traducción (Jp-En): Peppercorn

Autor: Kurumada Masami